

ZBIERKA  ZÁKONOV  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 1988

Vyhlásené: 26.02.1988

Časová verzia predpisu účinná od: 26.02.1988

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

16

**VYHLÁŠKA**

**ministra zahraničných vecí**

z 29. októbra 1987

**o Dohode o kultúrnej spolupráci medzi vládou Československej  
socialistickej republiky a vládou Keňskej republiky**

Dňa 2. októbra 1986 bola v Nairobi podpísaná Dohoda o kultúrnej spolupráci medzi vládou Československej socialistickej republiky a vládou Keňskej republiky. Dohoda nadobudla platnosť dňom podpisu.

České znenie Dohody sa vyhlasuje súčasne. \*)

**Minister:**

**Ing. Chňoupek v. r.**

## **DOHODA o kultúrnej spolupráci medzi vládou Československej socialistickej republiky a vládou Keňskej republiky**

Vláda Československej socialistickej republiky a vláda Keňskej republiky

vedené prianím rozvíjať styky a spoluprácu v oblasti kultúry, vedy, školstva a zdravotníctva, presvedčené, že táto spolupráca prispeje k prehĺbeniu priateľských vzťahov medzi oboma štátmi, rozhodli sa uzavrieť túto Dohodu a za tým účelom sa dohodli takto:

### **Článok 1**

Zmluvné strany budú podporovať spoluprácu v oblasti kultúry, umenia, vedy, školstva, hromadných oznamovacích prostriedkov, filmu, zdravotníctva a športu.

### **Článok 2**

Zmluvné strany budú uľahčovať podľa svojich možností štúdium dejepisu, kultúry a zemepisu druhého štátu na svojich školách, ako aj štúdium týchto odborov vo výskumných ústavoch. Budú dbať na to, aby sa v učebniciach a školských osnovách šírili objektívne informácie o umení, kultúre, literatúre, jazyku, dejinách a zemepise druhého štátu.

### **Článok 3**

Zmluvné strany budú v súlade so svojimi možnosťami poskytovať štipendiá študentom a postgraduantom na štúdium na svojich vysokých školách a v iných vzdelávacích zariadeniach.

### **Článok 4**

Zmluvné strany preskúmajú otázky vzájomného uznávania rovnocennosti dokladov o vzdelaní, diplomov a vedeckých hodností udeľovaných podľa vnútroštátnych predpisov druhého štátu. Ak to uznajú za nevyhnutné, dojednávajú o tom osobitnú dohodu.

### **Článok 5**

Zmluvné strany budú uľahčovať v rámci predpisov platných v ich štátoch občanom druhého štátu plnenie ich úloh vykonávaných podľa tejto Dohody. Občania štátu vysielajúcej zmluvnej strany sú povinní dodržiavať vnútroštátne predpisy prijímajúcej zmluvnej strany.

### **Článok 6**

Zmluvné strany budú za účelom plnenia tejto Dohody dojednávaf vždy na určité obdobie programy spolupráce, ktoré budú zahŕňať dohodnuté akcie, ako aj finančné podmienky.

### **Článok 7**

Táto Dohoda podlieha schváleniu podľa vnútroštátnych predpisov štátov oboch zmluvných strán a nadobudne platnosť dňom písomného oznámenia o tomto schválení oboma zmluvnými stranami.

### **Článok 8**

Táto Dohoda sa dojednáva na dobu 5 rokov a potom bude automaticky predĺžovaná vždy o ďalších 5 rokov, pokiaľ ju niektorá zo zmluvných strán písomne nevypovie najmenej 6 mesiacov pred uplynutím prebiehajúceho obdobia platnosti.

Dané v Nairobi 2. októbra 1986 vo dvoch pôvodných vyhotoveniach, každé v českom a anglickom jazyku, pričom obe znenia majú rovnakú platnosť.

**Za vládu Československej socialistickej republiky:**

**M. Dudáš v. r.**

**Za vládu Keňskej republiky:**

**B. A. Kiplagat v. r.**

\*) Tu sa uverejňuje slovenský preklad.

